

基于“读写结合”模式的英语文本迁移的实施路径和方法

◆王 群

(上海市民星中学 上海 200438)

摘要: 英语“读写结合”教学模式可以达成语言的输出与输入。本文分别从教与学的不同角度,就主题阅读、以读促写与以写带读的教学模式,提出一些建议,旨在通过阅读文本实现语言迁移,进而发展英语学科核心素养。

关键词: 主题阅读; 读写结合

一、背景

2017年版《普通高中英语课程标准》强调培养学生英语学科核心素养,要求教师整合语言知识和技能,突出语言教学的综合性、实践性和关联性,传统的读写相分离的英语写作教学显然已不能满足该要求。近年来,教师通过探索,发现将读写融为相得益彰的统一体,对于提升高中生的英语语言能力、增强学习英语的能力以及培养学生所必备的英语思维品质具有重要的实践价值。近来,有教师开始敏感地认识到,读写结合应该以主题阅读为前提。洪灵丹(2018)认为,依托文本,加工词汇,可以推进高中英语读写结合课堂高效研究。廖春丽(2018)探讨了以语篇为载体、以主题意义探究为目的、通过理解和表达的语言实践活动构建结构化知识、发展思维品质、形成文化品格、形成与发展英语学科素养。但是,如何利用“读写结合”教学模式进行主题阅读文本迁移是值得探讨的问题。

二、途径与策略

实现基于“读写结合”模式的主题阅读英语文本迁移,应该从教学实际出发,综合开展教学工作。

1. 通过分层教学提升阅读和写作的教学效率。高中英语课程标准(2017)提出了三种水平要求,强调在阅读写作教学过程中,必须充分考虑学生的个性化发展而进行分层、分级阅读与写作。

2. 发挥教师主导、学生主体作用。教师要合理设计英语阅读和写作的教学计划,优化组合英语主题阅读和写作的教学过程,引导学生观察、思考、讨论、分析、决策和评估。在阅读与写作教学过程中,教师要少讲、精讲。学生要逐渐养成积极阅读、主动写作的习惯。可以组织三至五人的阅读圈子,规划阅读与写作内容和目标,轮流担任组长,相互督促,合作学习,创设良好阅读写作氛围。

3. 优化ESL输入与输出的过程。

(1) 选用科学性强的分类、组合主题阅读语篇,细化目标词汇、语法结构及修辞手法、语篇特色。科学设计主题阅读篇章的数量、语篇的长度和难度,使之趋向于梯度化和可操作化,由浅入深、由少到多、由易到难。根据实际情况,可以对现行教材进行适度补充并同步进行读写教学,也可以另行编写主题阅读文本进行针对性学习和训练。

(2) 丰富阅读积累。引导学生记忆目标词汇,辨识语法结构,逐次熟悉并学习运用。对于目标词汇的迁移使用要通过写作重点句式或短篇幅文章完成。语法结构的识辨能力能够消除母语负迁移的消极影响,可以通过句子、段落和篇章分析进行。引导学生赏析文本特色,了解词法、修辞,分辨记叙文、说明文、议论文等不同文体的框架结构。指导学生通过对人与自我、人与社会、人与自然等三个方面主题篇章的阅读赏析人文境界,提升核心素养。

(3) 注意输出环节的渐进性和持续性。对于写作的训练,要注重循序渐进。首先要从“仿写”起步,可以完全仿效原文本进行模仿写作,重点进行相似内容的复制,旨在丰富语言的积累和运用基本语法;其后可以进入“学写”环节,学习使用主题语篇的修辞结构和篇章格式,通过写作练习,写出与主题语篇相同或相似的文章;当前两个目标都顺利达成时,学生可以进行自我的写作“创造”:通过书面方式,再现想象的经验 and 世界,对事实、观点、经验进行评论,并根据需要创建不同的语篇。能够使用衔接手段有效提高语篇的连贯性,并且使用特殊词汇、语法创

造性地表达意义。

写作是检验主题阅读语言输入的成果的重要手段,也是对阅读最好的反馈。提升语言迁移能力需要长期的努力。教师应指导学生借助作业方式,养成勤于写作、乐于写作、善于写作的习惯,主动、持续地进行写作训练,逐步提高写作水平。

(4) 开展多样化阅读和写作。快速阅读与深层阅读相结合。要加强挖掘式阅读,挖掘有价值的语言资源,培养学生注意并有意地识别学习文本的语用特色、框架结构等表达方式;提倡自由阅读,提供推荐阅读书目和阅读资源,培养学生愉悦阅读体验,成为积极阅读者。并通过自在阅读获取更多的信息,促进阅读能力和写作能力的进一步提高。

借鉴阅读语篇的目标词汇进行写作训练,并逐步尝试使用自己的语言来重构文本。缩写、概要写作、扩写、改写、续写对应不同层次的要求,可以在不同阶段进行操练,获得实质性的写作能力。培养学生的写作习惯,结合语篇阅读,写作读书笔记。

(5) 重复再现语篇内容,反复呈现主题语境,不间断进行写作操练,形成“阅读——写作——再阅读——再写作”的良性循环。使学生感悟文章架构,运用写作技巧,提升核心素养,最终建构“以读促写、以写带读的阅读与写作共生、共长的学境”。

4. 进行多元评价,促进学生进步。在传统的英语教学中,因读写分离而造成了英语教学中学生语言输出不能。开展主题阅读的写作教学后,要由教师和学生共同针对阅读写作课堂进行多维互动的各种评价。特别要强化“生生自评、生生互评”机制的运用,一边多方发现学生的长处和潜能,激励学生积极改进、不断进步,从而发展学生的学科素养,提升英语阅读和写作能力。

三、结论

英语读写结合教学模式,要以主题阅读为前提开展。积极主动的教、学态度、指向性明确的阅读内容、多元化的阅读和写作方式,以及科学的评估方法,能够有效地促进学生阅读、写作能力的提高,实现提升英语学科素养的目标。

参考文献:

- [1] 洪灵丹, 依托文本推进高中英语读写结合高效课堂研究[J]. 教学案例, 2016年 26期
[2] 廖春丽, 基于核心素养高中英语读写结合阅读教学模式探究[J]. 校园英语, 2018年第10期

作者简介: 王群, 女, 汉族, 1975年4月出生, 江苏扬州籍贯。硕士, 中学高级教师。研究方向: 英语教育。

